

全美 SAT[®] 中文模擬考試

National Preparation Test for
SAT Subject Test in Chinese with Listening

手冊

Manual for Administration and Supervision

- Q&A SAT 中文模擬考試
- 簡章與報名手續
- 各校主辦人的工作程序
- 考試進程序
- 主考人的工作流程
- 考生須知
- 報名表及其他各式表格

2017

全美 SAT 中文模擬考試 (2017)

✧教育研究發展委員會✧

工作組負責人

總召集人：

許笑濃：(714) 628-1899
(206) 883-4357
theresachao8@gmail.com

報名組：

徐欣：(714) 693-0387
(714) 203-4729
hhcindyw@gmail.com

命題試題組：

許笑濃：(714) 628-1899
theresachao8@gmail.com

試題印發/回收組：

李雅莉：(949) 735-2602
yalili888@gmail.com

答案卷回收組：

林佩儀：(310) 733-8056
lovely@cchsu.com

成績資料統計組：

章麗瑞：(310) 694-2117
Cindy_chang52003@yahoo.com

成績分發組：

鄭雅文：(661) 524-6492
yawenjehng@gmail.com

資訊網站組：

鄭雅文：(661) 524-6492
yawenjehng@gmail.com

全美 SAT 中文科目模擬考試手冊

編著：許笑濃

英譯：劉怡青、丁偉華

封面：呂旻原

排版：朱凱琳、許美玲、徐欣

修訂(12/14/16 update)：許笑濃、李雅莉

全美 SAT 中文模擬考試 (2017) 目錄

全美中文學校聯合總會第二十三屆(2016-2017)理事/工作人員 單.....	39
2017 年 SAT 中文模擬考試工作組負責人聯絡電話.....	1
SAT 中文模擬考試作業流程及時間表.....	3
全美中文學校聯合總會教研會給學生家長的一封信.....	4
2017 年全美 SAT 中文模擬考試簡章.....	5
考試方式及內容說明.....	6
考生成績單及考試計分方法說明.....	7
Q & A : SAT 中文考試.....	8
考生須知.....	12
各校主辦人的工作流程.....	13
各教室主考人的工作流程.....	16
老師須知.....	25
答案卷、試題卷、CD 回收地址及注意事項.....	封底內頁
表格：	
網上報名表的填表格式 (Online Application Form Sample)	26-27
報考學生名單表 (Student Registration List)	28-29
考試資料簽收單 (各校主辦人使用)	30
答案卷簽收單 (各校主辦人使用)	31
考生總名單及資料表.....	32-33
考試資料簽收單.....	34
意見表	35
樣本：	
答案卷樣本 (Answer Sheet Sample)	36
SAT 中文科目測驗學生語言背景調查.....	37-38

2017 全美 SAT 中文模擬考試 作業流程及時間表

日期	工作項目	全美總會負責單位
發布資訊 12/15/16 前	<ol style="list-style-type: none"> 2017 全美 SAT 中文模擬考試手冊(Manual for Administration and Supervision)上網: www.ncaccls.net email 手冊給各地區會長及 2016 年參加的學校。 	網站組：鄭雅文 (661) 524-6492 yawen.jehng@gmail.com
即日起接受「學校團體報名」至 2/8/17(三)	報名三步驟： <ol style="list-style-type: none"> 上網填妥報名資料： https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLScDmTA3DzsS3GfsN0IxFpvCwJOK5VslgWnc7mrL9LCB_5xwQA/viewform 下載並填妥該校「報考學生名單表」 https://goo.gl/oF7heG 連同報名費支票於 2/8/17 或之前將學生名單郵寄至： NCACLS / SAT Registration 5082 Wagon Wheel Dr., Yorba Linda, CA 92886 	報名組：徐欣 hhcindyw@gmail.com (714) 693-0387
寄發試卷 2/17/17	寄發所有考試資料，包括手冊、試題卷、答案卷、CD 片、答案卷回郵信封等。	試題分發組：李雅莉 (949) 735-2602
考試日期 3/03/17(五) 3/04/17(六) 3/05/17(日) 或延後 1-2 週*	各校自行安排考試時間和場地，總會建議中高年級利用上課時間全班考試以及考後講解。 *學校若因春假或其他特殊原因，可向主辦單位提出申請，得延後一或兩週舉行考試。	資訊組：許笑濃 (714) 714-628-1899
各校在考試 後，須完成之重要事項	<ol style="list-style-type: none"> 答案卷+「考生總名單及資料表」：請於考完試三天內將答案卷依 Student Number 順序排列後，填好「考生總名單及資料表」，一併寄回答案回收組。 NCACLS / Peiyi Lin 2512 Lesserman Street, Torrance, CA 90503 試題卷、CD、「考試資料簽收單」：寄回試題回收組。 NCACLS-R&D T/Chao 18822 Pinto Lane Santa Ana, CA 92705-2254 意見表：email 至策劃組 theresachao8@gmail.com 	答案回收組：林佩儀 (310) 733-8056 試題回收組：許笑濃 總策劃：許笑濃 (714) 628-1899
成績單 4/30/17 前電郵寄出	各校收到總會電郵寄發的考生成績單之後，請自行打印分發給考生。	統計組：章麗瑞 (310) 694-2117 成績組：鄭雅文 (661) 524-6492 yawen.jehng@gmail.com



全美中文學校聯合總會 (NCACLS) 教育研究發展委員會

各位校長、教務主任、家長：

全美總會將於 2017 年 3 月 3、4、5 日舉辦全美 SAT 中文模擬考試。學校團體報名日期為 12 月 15 日至 2 月 8 日。考試的時間為一小時。模擬考試的試題範圍、考試內容、出題方式乃至考場規則等均模仿大學理事會的 SAT 中文測驗。模擬考試之後由老師分析考題及講解答案。全美各地區有意願的中文學校皆可申請茲附上報名表格，相關資料及手冊備用。亦可上網下載：ncacls.net。

全美總會教研會自 1998 年起，每年定期舉辦此項考試，其目的為：

1. 幫助中文學校中、高年級學生，習慣 SAT 中文測驗的模式和內容，對學生日後參加真正的考試有所助益。
2. 鼓勵中文學校可利用上課的時間全班參加模擬考試。所有考題都來自於日常生活用語和常識，學生參加模擬考試，可自我測試中文程度並了解主流中文教學的方向，對於學生們在日常生活中的語法、習慣、文化和常識...等各方面都有極大的助益。因此，我們在此特別強調，希望全美各中文學校能鼓勵所有中、高年級(七年級以上的學生)報名參加，藉著一年一度難得的練習機會，加強學生們在日常生活中的華語文能力。考試結束之後由考場老師分析考題及講解答案，達到學習的目的。這也是一種學習的方式和提昇。校方亦可依學生模擬考試的成績，作為調整教學的方向的參考。
3. AP 中文考試是 SAT 中文考試的延伸，鼓勵中、高年級學生年年參加 SAT 模擬考試，為日後參加正式 SAT 及 AP 中文考試作準備。

全美 SAT 中文模擬考試簡章、學生報名表、有關 SAT 中文測驗及模擬考試的幾項說明，學生「Student Registration Form」等資料均在手冊之內。

全美中文學校聯合總會教育研究發展委員會敬啟

2017 年全美 SAT 中文模擬考試簡章

全美 SAT 中文模擬考試，是全美中文學校聯合總會為中文學校學生及校外中學生舉辦的考試。考試的範圍、內容、方式及考試進行的程序等，均模仿 College Board 的 SAT 中文測驗辦理。

一、報名資格

凡是在美國學校就讀 12 年級及以下各年級的學生均可報名參加。考題的內容適合 11 歲以上的學生。

二、考試日期及地點

1. 全美各地區中文學校均可自設考場，接受本校學生及校外學生報名。為利於各班級之學習成效，總會建議各校安排中、高年級的學生全班報考。
2. 考試日期：2017 年 3 月 3 日至 3 月 5 日。(學校因放春假或其他特殊原因，於此期間無法上課者，可向主辦單位提出申請，得提前或延後 1-2 星期舉行考試。電話：714-628-1899)
3. 中文學校團體報名截止日期：2017 年 2 月 8 日 (星期三)。

三、報名辦法

報名三步驟:

1. 上網填妥報名資料: (P26)

https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLScDmTA3DzsS3GfsN0lxFpvCwJOK5VslgWnc7mrL9LCB_5xwQA/viewform

2. 下載並填妥該校「報考學生名單表」: <https://goo.gl/oF7heG>

3. 連同報名費支票於 2/8/17 或之前將學生名單郵寄至:

NCACLS / SAT Registration
5082 Wagon Wheel Dr.,
Yorba Linda, CA 92886

四、考試成績

由總會統一電腦閱卷。成績組將於 4 月 30 日之前，寄出考試成績單給各考點學校，再由學校轉發給學生。

五、考試的方式及內容

考試時間為一小時，共 85 道選擇題。試題分三部份：聽力、語法和閱讀。聽力部分的測驗是使用 CD。考試內容和食、衣、住、行、娛樂等日常用語有關。

六、有關資料及表格：可由全美總會網站 www.ncacls.net 下載

七、詢問處：(714) 628-1899, (714) 693-0387

theresachao8@gmail.com

hhcindyw@gmail.com

☺考試方式及內容說明☺

全美 SAT 中文模擬考試的形式及內容完全比照 SAT 中文測驗考試時間為一小時。考題分為三部分 聽力（二十分鐘）、語法和閱讀（四十分鐘）。一共有八十五道題，答錯會倒扣。

一、聽力測驗以日常生活對話為主，一共 30 題，分兩部分。

1. 第一部份約有 19 題，在每題簡短問話後，有三個答案選擇。試卷上沒有中文或英文。因此，考生在聽的時候，必須把正確答案的 (A) (B) (C) 字母記清楚。
2. 第二部分大約有 5 個不同場合的對話，每個對話之後有一到三個英文問題，問題是寫在試卷上的。老師在講解時，可以依考生的聽力理解程度，指導學生如何抓住對話的重點，並指導學生一邊聽，一邊看題目的技巧。老師可以鼓勵學生在日常生活中提高中文聽力的敏感度，多看中文電視、唱卡拉 OK 或聽廣播都很有幫助。老師也可用以上資料作為教材。

二、語法測驗簡單地說，就是文字運用能力測驗，在這個部分，每一題以四種形態並列，分別是正體字、簡體字、漢語拼音和注音符號。共 25 題，每題有四個答案選擇。句子由文字構成，文字如何安排才能構成一個有意思而完整的句子，在語言上很重要。因此，在解說這部分時，老師應著重在語法點、句子型的分析，與全句文字貫串的意義。如：某連接詞連接上、下子句的功用；某副詞的特殊用法，問句型態，單位詞的變化等等。海外學子缺乏中文環境，學了一堆字不難，要用這些字就難了。老師平常應給學生做句型的歸納、分析和練習，才能奠定學生語文基礎。

三、閱讀部分試題以真實資料為主，如招牌、佈告、菜單、名片、信封、日記、便條、書信、藥單、收據、發票、時刻表、分類廣告、新聞標題、天氣預告等等。因為這些材料都是日常生活的實際例子，不是專為考生設計的，所以，老師解說的重點，要放在如何指導學生以其有限的語文程度及文化常識，推敲出其中的含義。閱讀測驗不要求考生認識每一個字。

閱讀測驗是用英文問題來測試考生中文的閱讀理解能力。這部份共有 30 題，全用正體字及簡化字，沒有注音或拼音。這次模擬考試共選了十多樣例子，每個例子有一到四個題目，每個題目有四個選擇。老師也可以使用生活中實際資料作為教材，並鼓勵家長隨時把握機會教育。

考生成績單及計分方法說明

全美 SAT 中文模擬考試是採用電腦統一閱卷及計分，考生的成績也將完全比照主辦 SAT 考試的大學理事會 (College Board) 所使用的公式來計算。考生每答對一題得一點，未作答者得零點，答錯則有倒扣；第 1 題至第 19 題每錯一題倒扣 1/2 點；第 20 題至第 85 題每錯一題倒扣 1/3 點。以下是各單項原始分數 (Raw Score) 以及複合總分 (Composite Total) 的計算方法：

一、聽力 (Listening) 部分：

$$\text{Score (I)} = [\text{第 1 到 30 題中答對的題數}] - [\text{第 1 到 19 題中答錯的題數}] \times (1/2) \\ - [\text{第 20 到 30 題中答錯的題數}] \times (1/3)$$

※ Score (I) 經過四捨五入後就是成績表上所列的聽力部份原始點數。

二、語法 (Usage) 部分：

$$\text{Score (II)} = [\text{第 31 到 55 題中答對的題數}] - [\text{第 31 到 55 題中答錯的題數}] \times (1/3)$$

※ Score (II) 經過四捨五入後就是成績表上所列的語法部份原始點數。

三、閱讀 (Reading) 部分：

$$\text{Score (III)} = [\text{第 56 到 85 題中答對的題數}] - [\text{第 56 到 85 題中答錯的題數}] \times (1/3)$$

※ Score (III) 經過四捨五入後就是成績表上所列的閱讀部份原始點數。

四、複合總分：

$$\text{Total Score} = [\text{Score (I)} \times 0.923] + [\text{Score (II)} \times 1.034] + [\text{Score (III)} \times 1.066]$$

※ Total Score 經過四捨五入後就是成績表上所列的總分。其中各單項分數所乘的加權值是大學理事會依照各項題目作答時間的比例而求出的。經過加權計算，滿分仍然是 85 點。

五、成績單的分發：

各考場負責人於模擬考試後三天內，2017 年 3 月 8 日以前，將分發該校的所有答案卷 (包括未使用的份數) 寄回總會，由總會統一以電腦閱卷及計分。總會預定在本年 4 月 30 日之前將學生成績單以電郵方式寄達各校，再由各校自行打印轉發給應考的學生。成績單上的紀錄包括：聽力、語法、閱讀等部分的單項原始點數、複合總分及其百分位 (percentile)。並附上 SAT 中文測驗一般性的 Raw Score 與 Report Score (200-800) 對照簡表。

如果學校對於考生成績單有疑問，可和成績組聯絡：leum@ucla.edu。

☞SAT 中文測驗 Q and A ☞

許笑濃

提綱：

前言

- 一、 什麼是全美 SAT 中文模擬考試？
- 二、 為何要舉辦 SAT 中文模擬考試？
- 三、 中文學校承辦 SAT 中文模擬考試，對學校有何好處？
- 四、 中文學校負責那些考試工作？
- 五、 什麼是 SAT 中文測驗 (SAT Subject Test in Chinese with Listening) ？
- 六、 什麼是 SAT II 中文測驗的評分標準？
- 七、 美國大學入學計算考生的分數 (Score)，還是看考生的百分位 (Percentile) ？
- 八、 如何取得 SAT II 中文測驗的樣題？
- 九、 使用何種課本是準備 SAT II 中文測驗的最好途徑？到何處購買？
- 十、 從全美 SAT II 模擬考試的得分，如何預估考生的程度？

一、 什麼是全美 SAT 中文模擬考試？

全美 SAT 中文模擬考試是全美中文學校聯合總會為中文學校學生、校外的華裔及非華裔中學生舉辦的模擬考試。考試的範圍、內容及方式均模擬 College Board 的「SAT Subject Test in Chinese with Listening」。模擬考試的試題範圍、考試內容、出題方式、計分方式乃至考場規則等均模仿 SAT 中文測驗。考試之後的課堂講解由資深教師分析模擬考試試題、解釋答案並解答有關「SAT Subject Test in Chinese with Listening」等相關問題，務必讓考生了解這種形式的考試。

二、 為何要舉辦 SAT 中文模擬考試？

在美國的教育體系中，中文課程是一種外語課程，課程的設計是以生活實用語言與文字的運用為導向。因此，SAT Subject Test in Chinese with Listening（以下稱 SAT 中文測驗）的試題內容，就是以實用語言資料為主。測驗的方法則是用英語（母語）來考量學生對中文的了解程度。一般華裔及中文學校的學生對於這種形式的中文考試很陌生，許多高中生因而不願冒然報考，白白失去一個得高分的機會，十分可惜。為了幫助中文學校學生適應 SAT 中文測驗的方式，增加他們臨場考試的經驗，早日確定他們學習中文的目標，最有效的辦法就是舉辦一次 SAT 中文模擬考試。學生在經歷模擬考試之後，才能真正體會到學習中文最基本的目的，是能聽、能說和能理解。我們鼓勵中文學校全體中、高年級學生報考（利用一小時的上課時間）。

老師最了解本班學生的程度，由班級老師擔任監考及試後講解最為恰當。

全美中文學校聯合總會在 1998 年開始，每年定期舉辦 SAT II 中文模擬考試，考生的成績一年比一年進步。模擬考試為中文學校指出了美國主流語言教學的方向。

三、中文學校承辦 SAT 中文模擬考試，對學校有何好處？

模擬考試的作業程序、考試規則及評分方法均模仿 SAT 的作業方式。中文學校在辦理模擬考試之後，行政人員、老師和家長就會對美國教育體系中的中文教學趨向、測驗方式與內容，以及考試的作業程序有全盤的認識，這將有助於中文教學的改進。

如果校方能安排全班學生在課堂上考，在行政作業方面是最省時省力。同時，教師可以了解該班學生的程度，調整教學的方向。總會不做以班級、學校、地區或州為單位的各別成績統計，避免相互競爭的心理壓力。

目前已有一些學校在註冊時就收高班學生 SAT 中文模擬考試報名費，全班參加考試，並在考完後由老師統一講解，充份達到利用考試學習的效果。

四、中文學校負責那些考試工作？

1. 辦理報名手續：接受本校（校內及校外）學生報名，完成團體報名手續。
2. 監考：監考人依照考試程序，按步進行。考試結束之後，校方將答卷、試題卷及錄音帶交回總會。（總會提供所有考卷、表格及考試辦法）。
3. 試題講解：考試結束之後，由老師解說試題。務使考生充分了解。（總會提供所有答案等有關資料）。
4. 發成績單：全美各地區的考生答卷均寄至總會，由計分組統一電腦閱卷，六星期內考生成績單將寄達各校，由校方打印並發給考生。

五、什麼是 SAT 中文測驗（SAT Subject Test in Chinese with Listening）？

SAT Subject Test 是美國大學理事會（College Board）為美國高中生舉辦的全國性專科標準測試。考生的成績是美國大學錄取新生的重要依據。1994 年開始，大學理事會把中文正式列入其中，為學習中文的學生增加了一項得分的科目。

美國外語教學非常注重學生對生活語言的實際應用能力。所以 SAT 考試內容都是和日常生活的食、衣、住、行、娛樂有關。

SAT 中文測驗一共有 85 道選擇題，共分為三部份：聽力（30 題）、語法（25 題）、閱讀（30 題）。聽力部份考題是用 CD 播出，考卷上沒有漢字。語法部份是一般生活中使用的語句。每一題都分別以正體字、簡化字、漢語拼音及注音符號四種型態

列出，考生只需會其中一種就能作答。閱讀部份是以真實資料為考題例如：招牌、時刻表、佈告欄、天氣預測、菜單、名片、日記、便條、書信等等，這些真實資料是用中文（正、簡體），問題是用英文來問，全都是選擇題。

SAT Chinese 每年只考一次，於十一月初的週末考試。**2017 年正式的 SAT Chinese 考試，預定在 11 月 4 日（星期六）舉行。**考生可從 College Board 網站下載報名表或在網上報名。

http://www.collegeboard.com/student/testing/sat/lc_two/chinese/chinese.html?chinese

<http://www.collegeboard.com/student/testing/sat/calenfees/calenfees2.html>。

六、 什麼是 SAT 中文測驗的評分標準？

SAT 中文測驗的測試對象（Target Group）是完全沒有中文語言背景的中學生，他們在美制中學上過二年至四年的中文課程。每一次 SAT 中文測驗的試卷都有一頁是考生語言背景調查問卷，主辦單位根據考生回答的資料，抽出所有 Target Group 考生的答卷，再以該次 Target Group 學生的總成績和比照歷屆 Target Group 累積的總成績制定出評鑑全體考生成績的「評分基準」。所以考生應該認真回答語言背景調查問題。

如果程度高，有中文背景的考生誤填成 Target Group，就會造成該次考試的評分基準數字升高，全體考生分數（200 分 - 800 分）相對降低的結果。

SAT 中文測驗的考生成績單共有四項分數（Score）和百分位（Percentile）。請參閱手冊中的「考生成績單及計分方法說明」。

七、 美國大學入學計算考生的分數（Score），還是看考生的百分位（Percentile）？

「分數」反應考生的語文能力，「百分位」是顯示考生在該次考試中的百分比排名。

由於 SAT 各種語言測驗的難易度有其一定的標準，不會因參加考試的學生素質而有所改變，所以各大學只計算學生的 SAT 語文分數，而不在意其百分位。

八、 如何取得 SAT 中文測驗的樣題？

請上 College Board 的網

站：<http://sat.collegeboard.com/practice/sat-subject-test-preparation/chinese>。

九、 如何從全美 SAT II 模擬考試的得分來預估考生的程度？（以下的統計可以用來做為參考。）

Raw Score vs. SAT Score :

全美 SAT 中文模擬考試學生成績統計表 (5 年級至 12 年級)

Percentile	Grade 在中文學校上課之年數 (n=考生人數)								
	5 (n=86)	6 (n=232)	7 (n=442)	8 (n=481)	9 (n=586)	10 (n=498)	11 (n=227)	12 (n=24)	
95 th	750 ⁷²	740 ⁷⁰	760 ⁷⁵	770 ⁷⁸	790 ⁸⁰	790 ⁸⁰	790 ⁸⁰	770 ⁷⁸	
90 th	730 ⁶⁷	730 ⁶⁷	740 ⁷¹	760 ⁷⁴	770 ⁷⁷	770 ⁷⁸	770 ⁷⁸	760 ⁷⁴	
85 th	710 ⁶³	710 ⁶²	730 ⁶⁷	740 ⁷⁰	760 ⁷⁴	760 ⁷⁵	770 ⁷⁶	750 ⁷³	
80 th	670 ⁵⁸	670 ⁵⁷	710 ⁶³	730 ⁶⁸	750 ⁷²	750 ⁷³	750 ⁷³	740 ⁷⁰	
75 th	670 ⁵⁷	650 ⁵⁴	690 ⁵⁹	720 ⁶⁵	740 ⁷⁰	740 ⁷¹	740 ⁷¹	740 ⁶⁹	
70 th	650 ⁵³	640 ⁵¹	660 ⁵⁶	710 ⁶³	730 ⁶⁷	740 ⁶⁹	730 ⁶⁷	690 ⁵⁹	
65 th	630 ⁴⁹	640 ⁵⁰	650 ⁵⁴	700 ⁶¹	720 ⁶⁵	730 ⁶⁷	720 ⁶⁵	670 ⁵⁷	
60 th	620 ⁴⁸	610 ⁴⁷	640 ⁵²	670 ⁵⁸	710 ⁶³	720 ⁶⁵	710 ⁶³	670 ⁵⁷	
55 th	610 ⁴⁶	600 ⁴³	640 ⁵¹	660 ⁵⁶	700 ⁶⁰	710 ⁶³	700 ⁶⁰	660 ⁵⁶	
50 th	580 ⁴¹	580 ⁴¹	620 ⁴⁸	650 ⁵³	670 ⁵⁸	700 ⁶⁰	690 ⁵⁹	640 ⁵²	
45 th	560 ³⁸	570 ³⁹	610 ⁴⁷	640 ⁵¹	660 ⁵⁶	670 ⁵⁸	660 ⁵⁶	630 ⁴⁹	
40 th	550 ³⁶	560 ³⁸	610 ⁴⁵	640 ⁵⁰	650 ⁵³	660 ⁵⁵	650 ⁵⁴	610 ⁴⁷	
35 th	520 ³⁴	550 ³⁶	590 ⁴²	620 ⁴⁸	640 ⁵¹	650 ⁵³	640 ⁵²	610 ⁴⁵	
30 th	510 ³²	520 ³⁴	570 ³⁹	610 ⁴⁵	630 ⁴⁹	640 ⁵⁰	630 ⁴⁹	600 ⁴⁴	
25 th	490 ²⁸	510 ³²	560 ³⁷	590 ⁴²	610 ⁴⁶	620 ⁴⁸	610 ⁴⁷	590 ⁴²	
20 th	470 ²⁶	490 ²⁹	520 ³³	580 ⁴⁰	600 ⁴³	610 ⁴⁵	600 ⁴⁴	520 ³⁴	
15 th	460 ²³	470 ²⁵	500 ³⁰	530 ³⁵	560 ³⁸	580 ⁴¹	580 ⁴⁰	500 ³¹	
10 th	430 ¹⁹	430 ¹⁹	470 ²⁵	490 ²⁹	500 ³⁰	550 ³⁶	520 ³³	480 ²⁷	
5 th	410 ¹⁸	400 ¹⁴	410 ¹⁷	440 ²⁰	440 ²¹	490 ²⁸	460 ²³	440 ²⁰	

註：SAT Score 僅做為參考

考生須知

報名手續

- 一、考生可上網 (<http://ncacsl.net>) 或向中文學校索取報名單 (Student Registration Form) 及有關資料。
- 二、報名時考生須交報名費給中文學校，報名費由該中文學校自定，其中包括交給總會的費用 (\$8-\$9/考生)，學校收取的報名費，以不超過 \$25 為原則。
- 三、報名後，由學校主辦單位發給學生准考證 (Admission Ticket)。考生應按照准考證上填寫的考試時間、地點赴考。准考證過期作廢。

考前準備

- 一、考試前，考生應持准考證 (Admission Ticket) 和身分證明 (Photo ID) 入場。
- 二、考生自備 No. 2 鉛筆數枝、橡皮、削鉛筆刀等文具。
- 三、考生應在考試時間 15 分鐘前進入教室。考生不可遲到，否則取消考試資格。

考試中的注意事項

- 一、進入考場後，考生須將准考證 (Admission Ticket) 和 Photo ID 放在桌子右上方，以備監考人隨時檢查，考生的一切活動都應聽監考人的指令。
- 二、考生必須依照監考人指令在答案卷 (Scantron Answer Sheet) 上填寫姓名 (Name)、准考證號碼 (Identification Number)、生日 (Date of Birth)、在中文學校上課年數 (Special Codes)、年級 (American School Grade Level)、性別 (Sex)，以及回答與語言背景有關的問題。**如果不確實填寫以上問題，考生可能無法拿到成績單，或者所得成績不正確！**
- 三、考試時間自聽力測驗錄音播放開始算起為 1 小時，中間沒有休息。考試中若有特殊原因，須經監考人同意方可離開考場。
- 四、回答問題時，應該在表示正確答案的字母上塗滿空格。若有更改，應該擦乾淨。
- 五、監考人嚴格控制考試時間，考生必須在規定的時間內，先作答聽力測驗題目再作答語法和閱讀題目，不能提前作，也不能退後作。
- 六、考生應遵守考試規則，違反者將由主考人給以警告或取消考試資格。

SAT 中文模擬考試成績單的發放

全美中文學校聯合總會教育研究發展委員會將統一電腦閱卷。考試評分方式比照 SAT 中文測驗的模式。考試後六星期內，主辦單位將考生成績單以電郵寄達中文學校轉發給考生。

各校主辦人之工作流程

各校主辦人作業流程時間表（參考用）：

12/15-12/31/2016 校內做準備	1. 設立 SAT 工作小組，分配工作等事宜。 2. 設定考試時間及收費，發出通知給家長 (P.4)
1/21/2017 之前， 完成校內報名	校內報名截止應訂在 1/21/2017 之前，學校應預留一星期作為整理並完成網上報名作業。
2/8/2017 之前 完成網上報名	1. 報名網址 https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLScDmTA3DzsS3GfsN0lxFpvCwJOk5VslgWnc7mrL9LCB_5xwQA/viewform 2. 同時郵寄學校報考學生名單表及支票至主辦單位。(P.28-29)
2/20-2/29 收到考卷	1. 收到考試資料後，請立刻驗收。將手冊發給各主考人。 2. 請主考人詳閱「各教室主考人的工作流程」(P.16-P.25)
3/3、3/4、3/5 考試	2017 年 SAT II 中文模擬考試，學校因放春假或其他特殊原因，於此期間無法上課者，可向主辦單位提出申請，得以提前或延後一星期舉行考試。(714-628-1899)
3/8 或之前寄出答案卷等	1. 寄回 Scantron 答案卷及 考生總名單及資料表 (P.32-33) 2. 寄回試題卷、CD 片 (P.31) 3. 寄回意見調查表 (P.35)

一、下載 SAT 中文模擬考試手冊(Manual for Administration and Supervision)：

1. 2016 年 12 月底以前，教研會將 email 手冊給各地區會長及 2016 年參加的學校。
2. 上網下載：www.ncacls.net
3. 請各校 SAT 中文模擬考試負責人詳讀手冊內容，瞭解考試進程序。

二、考試地點、報名費：

1. 地點：考試及試題講解的地點必須在中文學校內，校方可集合考生在同一教室舉行，也可調整課堂時間分班舉行，由各班老師擔任監考及講解。考試全程約 80 分鐘，試題講解時段必須緊接在考試之後。
2. 報名費：校方可酌收報名費，每名以不超過\$25 為原則。其中包括交給總會報名組的費用。凡屬各地區中文學校協會、聯合會、聯誼會的會員學校，每名考生報名費為\$8；非會員學校每名考生報名費為\$9。

三、發通知給學生家長：

請在「全美中文學校聯合總會教研會給學生家長的一封信」(P.4)上填妥貴校的考試日期，連同考試簡章、學生報名表、儘早發給學生家長。

四、如期完成報名手續：

報名三步驟：

1. 上網填妥報名資料：

https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLScDmTA3DzsS3GfsN0lxFpvCwJOK5VslgWnc7mrL9LCB_5xwQA/viewform

2. 下載並填妥該校「報考學生名單表」

<https://goo.gl/of7heG>

3. 連同報名費支票於 2/8/17 或之前將學生名單郵寄至：

NCACLS / SAT Registration
5082 Wagon Wheel Dr.,
Yorba Linda, CA 92886

五、考試前，主辦人的準備工作：

1. 主辦人將於考試前一至兩星期，收到總會寄出以下的考試資料：
(1) 試題卷 (2) CD 片 (3) Scantron Answer Sheets (4) 試題標準答案 (5) 手冊 (6) 「考試資料簽收表」 (7) 「答案卷簽收表」 (8) Priority Mail Envelop (用此信封把答案卷寄回總會)。
2. 主辦人須把試題卷、CD、Scantron Answer Sheets、標準答案，放在安全的地方。以上資料必須在考試前一小時內分發，不可提前。
3. 召開「模擬考試工作人員會議」。安排各項工作負責人，每間教室安排監考人員一名至數名，分配工作及報告注意事項，並將以下資料交給有關工作人員。

六、考試當天，主辦人的工作

1. 考試前 30-60 分鐘，主辦人發給各教室主考人考試資料及使用器材，計有：
各教室主考人的工作流程；老師須知；教室主考人簽收表；意見表，試題卷，Scantron Answer Sheets, CD Player, 鐘錶, 2B 鉛筆數枝, 削鉛筆機。
2. 考試期間，主辦人須巡視考場，確保考試依照「各教室主考人的工作流程」進行。
3. 主辦人須責成主考人確實執行以下工作：
 - (1) Student ID Number 一共有 10 個號碼，前 5 碼是貴校的 School Code，後 5 碼是 Student Code 由學校自定，由 00001 起編號，請務必連號並且填寫正確。
 - (2) 答案框內須塗滿，若筆畫太輕，電腦無法閱卷，學生得不到成績。
 - (3) 答案卷必須平整，請勿摺角、不可用迴紋針 (Paper Clips)、訂書針 (Staple)、膠帶 (Scotch Tape 或 Post it 貼紙等。否則電腦無法閱卷。
 - (4) 請將所有答案卷依 Student ID Number 先後順序排列整齊，平整放入答案袋中。請務必更正考生名單 (Final) 及相關資料。
 - (5) 填妥「教室主考人簽收表」。

4. 主辦人須要求擔任講解的老師務必確實執行以下工作：
 - (1) 試題講解完畢，依試題卷編號先後順序收回考題卷。
 - (2) 確定學生未把考試資料帶離考場。

七、考生總名單及資料表及 Scantron 答案卷處理辦法：

考試完畢後三天之內(2017年3月8日以前)，請注意

1. 填寫考生總名單及資料表(務必填寫正確)。
2. 把學生答案卷(Scantron Sheets)依學生代號排好，請郵寄時務必注意考卷不要摺疊或有破損，如果學生因為上述原因無法收到成績單，本會恕不負責。
3. 考生總名單及資料表、學生答案卷(Scantron Sheets)和「答案卷簽收表」放入總會提供的 Priority 信封中，請以 certified mail 寄回給答案卷回收組：
NCACLS / Peiyi Lin 2512 Lesserman street, Torrance CA90503
4. 務必在 3/8 以前寄回答案卷回收組

請注意：校方應複印一份答案卷以備萬一郵遞失誤。千萬不可把學生答案卷(Scantron Sheets)混在試題卷中寄回，否則會被銷毀。

八、試題卷及 CD 的處理辦法：

於考試完畢後三天之內(2016年3月8日以前)，請主辦人將考試資料簽收表、試題卷、CD寄交以下地址：NCACLS/Theresa Chao, 18822 Pinto Lane, Santa Ana, CA 92705-2254 電話：(714) 628-1899 email: theresachao8@gmail.com

九、意見表的處理辦法：

請將意見調查表 email 至總召集人許笑濃: theresachao8@gmail.com。

十、考生成績單的分發：

1. 4月30日以前，總會將考生成績單(Student Score Report)寄至各中文學校主辦人，由校方轉發。
2. 總會不做任何個別學校或班級的統計，避免互相比較的心理壓力。
3. 計分方法說明請參閱手冊。
4. 若學生未拿到成績單，乃因為：
 - 學生未正確填寫 School Code，因此成績單無法寄回貴校。
 - 學校主辦人未將答案卷寄至指定地址，或郵誤遺失。
 - 答案卷(Scantron Sheets)有折疊或破損。
 - 學生未正確填寫姓名等基本資料。

各教室主考人的工作流程

主考人考試前的準備工作

1. 準備音響良好的 CD Player 一台、No.2 鉛筆 數枝及 削鉛筆機 一台、計時鐘錶 一個。
2. 考試前一小時，向校方領取本考場考生的名單（考生 Student Number）。清點試題卷、答案卷、CD 片、意見表並核對主考人簽收表。可多領取一兩張答卷，以備答卷破損時補換，破損的答卷必須收回。
3. 主考人員早 30 分鐘進入考場，按照考生名單上 Student Number 的順序，安排好考生的座位，並對照試題卷上的 Serial Number 依序事先和答案卷一起擺好在每一位考生的桌子上。
4. 在考生進入考場以前，請主考人把考試資料中提供的 5-digit School Code 貼在黑板上，並將以下的表格也寫在黑板上：
表一、學號：（在 Admission Ticket 上）

IDENTIFICATION NUMBER									
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J

(5-digit School Code) (5-digit Student Code)

表二、答案卷的正確填寫方法：（請參考答案卷 SIDE 2）

正確：全部塗滿 **A → A**



不正確：畫線或部分塗滿

表三、考試日期及時間：

全美 SAT 中文模擬考試	
National Preparation Test for SAT Chinese With Listening	
Date : (填上今天的日期)	Hour : (考試時間)

表四、語法和閱讀考試時間：40 分鐘（考完 Section I 聽力測驗後，再填寫。）

Section II & Section III	
Start Time : _____	
Stop Time : _____	

表五、考試結束後之講解時間：

Lecture Time :

5. 考生入座後，主考人檢查考生准考證（Admission Ticket）、核對身分證明（Photo ID）。

主考人按照以下程序進行考試

框內是主考人的英文和中文說詞，主考人任選一種。

一、主考人清點考生人數完畢後，主考人宣佈：

各位同學：你們好！歡迎你們來參加全美 SAT 中文模擬考試。首先，請注意聽我念考場規則及注意事項：

1. 不可以說話，如果有問題時請先舉手。
2. 不可互相交談，不可以看別人的考卷。
3. 沒有得到許可，不可以離開教室。
4. 進入考場內不可使用手機，並請務必關機，以免影響考試的進行。
5. 請注意聽我說話，請每位同學聽從我的指示進行考試。

Dear students: good morning! Welcome you all to the National Preparation Test for SAT II: Chinese with Listening. Please pay attention to the tests rules and instructions:

1. No talking. Raise your hand for any questions.
2. No talking to others and no looking at others' test papers.
3. Do not leave the classroom without permission.
4. Do not use any cell phone during the test, and make sure your cell phone is off in this classroom to avoid any interruption within test.
5. Please listen carefully to my instructions during the examination.

二、停頓數秒後，繼續宣讀：

現在，請把桌子收拾乾淨，除了准考證 (Admission Ticket)、身分證明 (Photo ID)、試題卷、空白答案卷、鉛筆、橡皮、削鉛筆刀以外，其他東西一律不准放在桌子上。

Only the admission ticket, photo ID, the exam booklet, Scantron answer sheet, pencils, and pencil sharpeners are allowed on the table. Nothing else is permitted.

三、確定所有考生都按照規定準備好之後，再繼續宣讀。

1. 桌上的試題卷現在不要打開，把你的中、英文名字先寫在試題卷的右上角。
2. 然後，請閱讀背頁上的 General Directions。注意！答錯題有倒扣。

1. Please do not open the exam booklet until told to do so. Write down your Chinese and English names on the right upper corner of the exam booklet.(wait for 30 seconds)
2. Now, please read the General Directions on the last page of the exam booklet and note that points will be deducted for wrong answers.

四、主考人停頓一分鐘，讓考生有充分的時間閱讀 General Directions。然後宣讀：

1. 答案卷(Scantron Answer Sheet)印有資料欄和 1 至 100 題的答案空欄(SIDE 1)。
2. 現在請聽指示，依續填各人資料，每項資料請用 Print 字體，工整地寫在每欄的空格內，並且把空格下面相對應的字母用 No. 2B 鉛筆塗滿。

3. 在塗滿答案的時候，注意不要超出圓格，尤其絕對不可以塗到鄰近的格子。更改過的答案也要用橡皮擦完全擦乾淨，否則電腦在閱讀你的答案卷時，可能發生錯誤而影響到你的成績。

※ 請監考人依前頁表二「答案卷的正確填寫方法」或答案卷 SIDE 2 上的示範給學生看。

4. 請在「Name」的空格裡，先寫 Last Name，空一格，再寫 First Name，
5. 如果你的姓名超出了空格的長度，你只須把空格填滿就可以，不需要寫完。
6. 名字裡如果有橫線 (hyphen)，則用空格取代。

1. Scantron answer sheets have spaces for personal information and spaces for answers from question 1 through 100(SIDE 1).
2. Please start filling out the personal information. Make sure you print all your answers inside the boxes and to bubble in the corresponding alphabets below.
3. Do not go outside the bubbles. Erase any mistakes completely to avoid computer grading errors.
※ The examiners should demonstrate the correct ways of filling out answers sheets according to the above instructions.
4. Under the name section, please write down the last name; skip a space, then write down the first name.
5. If your name is longer then the spaces provided, just fill out the spaces provided, no need to finish your entire name.
6. If your name has a hyphen, just replace it with an empty space.”

五、在考生填寫各人基本資料時，主考人隨時檢查學生是否正確填寫，並即時更正錯誤。

錯誤的各人資料，將影響成績單之處理及分發。謝謝您的合作！

六、主考人停頓一分鐘後，繼續宣讀：

請在「IDENTIFICATION NUMBER」欄內，填入准考證 (Admission Ticket) 右上方的 Student Number。(填寫不正確，可能拿不到成績單！)

In the section for student names, please write down your student numbers which are located on the right upper corners of the admission tickets. Incorrect numbers will delay your receiving the test results.

七、主考人停頓一分鐘後，繼續宣讀：

現在，在「BIRTHDATE」欄填入你的生日，先填月份，再填日和年。(0 也要填例如：2016 年 7 月 5 日就填 Jul **0516**)。

Now, fill in your birth date on the corresponding section. If the number is less than 10, please fill in zero first and then the number. For example, Jul and **0516 under DAY and YR. for July 5, 2016.**

八、主考人停頓一分鐘後，繼續宣讀：

1. 「Special Codes」有 **K, L, M, N, O, P** 六個空格。
2. 現在請你算一算，你在美國或加拿大的中文學校，總共上課多少年？這個年數請你四捨五入填入 O 格和 P 格。如果你上了 10 年，請在 O 格寫 1、在 P 格寫 0。如果你上了二年半（二學年和一學期）就在 O 格寫 0、在 P 格寫 3。請將 **K, L, M, N** 格留白，不需填任何數字。
3. 寫好數字之後，再把空格下面對應的數字塗滿。

1. There are **K, L, M, N, O, P** six boxes in the Special Codes section. Please ignore the " **K, L, M, N**" four boxes. We only need to use the first two boxes, **O and P.**
2. Then think about how many years you have attended Chinese schools in either US or Canada. Please round of the years and write that number in the box "O" and box "P".
3. For example, if you have attended 10 years in total , please write down " 1" in the box "O" and "zero" in the box "P". Then fill in the corresponding bubbles below them. If you attended the school less than 10 years, be sure to write zero in the box "O" and then write the number of years in box "P". For example, 05 for five years."

九、停頓一分鐘後，繼續宣讀：

1. 現在，繼續在「Grade」欄內，填入你在美國學校的年級。
※ 請監考人務必督導學生填妥此 Grade 欄，否則學生成績單上的百分位分數欄將空白。學生無法評估自己的分數。
 2. 在「Sex」欄內填入 F (female)或 M(male)。
 3. 寫完以後，請把鉛筆放下來。
-
1. Now, what is your grade level at the regular American school? Please find the number and fill in the bubble on the Grade section. (Examiners must emphasize the importance of filling in the Grade section. This will allow the students to receive the proper percentile scoring on the test result.)
 2. In the sex section, fill the bubble F (female) or M (male).
 3. Please put down your pencil after finishing the above instructions.

十、主考人員巡視考生是否填妥，等全體學生都放下鉛筆後，主考人繼續宣佈：

1. 現在請撕開封條，把你試題卷打開，看第3頁。試卷的其他部分沒有我的說明或指示，不可以隨便翻看（停頓十秒鐘）。
 2. 在開始進行今天的考試之前，請你先回答從第 86 題開始的問卷調查 (survey)。要記得把你們的答案填在答案卷上正確的題號後面。請勿在答案上做任何記號，但試題卷上可以。
 3. 現在開始回答問卷調查，寫完後請你把鉛筆放下，並且把試題卷合起來。
-
1. Now please tear off the seals and open your exam booklets. Turn to page “three”. Without my instructions, please do not turn to other pages or sections.
 2. Before beginning today’s test, please answer the survey starting at question #86. Remember to fill in the right numbers matching the correct answers on the Scantron sheet. Do not mark on the answering sheet.
 3. You may now begin the survey. When finished, put your pencils down and close the exam booklets.

十一、等全體學生都放下鉛筆後，主考人宣佈：

1. 現在正式開始進行今天的考試。請打開試題卷，翻到第 5 頁。(停頓十秒鐘)
2. 請注意，「聽力測驗」只放一遍錄音。Part A 有 19 道題，每道題後有 5 秒鐘供你選擇答案，請你一邊聽，一邊答。
3. 請大家準備好，聽力考試現在開始。

1. We will start today's test now. Please open your test booklet and turn to page 5.
(pause for 10 seconds)
2. The listening part of the test will only be played once, so please listen carefully. Part A of the test has 19 questions and you have 5 seconds after each question to answer.
3. Please be ready. The listening test is beginning now.

十二、主考人開始播放錄音，請注意在第 19 題完了時按“pause”暫停。5 秒鐘後，宣佈：

各位同學，請放下筆。

Please put down your pens and stop writing

十三、停頓五秒鐘後，宣讀：

1. 請注意，Part B 有 11 道題，題目寫在試題卷上。請你一邊聽，一邊看，一邊答。每題有 15 秒鐘的時間供你作答。

2. 請準備好，現在開始。

1. Attention! Part B has 11 questions and they are written in your test booklet and you have 15 seconds after each question to answer. Please listen while answering the questions.

2. Please be ready and begin!

十四、監考人播放 CD。待聽力考試部份結束時，主監考人宣佈：

1. 請翻到第 9 頁，現在開始考 Section II Usage 和 Section III Reading。

2. 從 31 題到 85 題，時間是 40 分鐘。
3. 在考試結束前 10 分鐘，我會提醒大家。現在開始。
1. Please turn to page 9 for Section II Usage and Section III Reading.
2. This part of the test is from question number 31 to number 85. You have 40 minutes to finish.
3. I will remind you 10 minutes before the time is up. Please begin!

十五、監考人員將時間填寫在黑板上的 Start time，Announcement time 及 Stop time 各欄之後，請巡視考場，並請利用時間更正學生名單 (Final) 並且填寫「主考人簽收表」。

十六、考試結束前 10 分鐘 (Announcement time)，主考人宣佈：

還有 10 分鐘
10 minutes left.

十七、考試結束時間 (Stop time) 已到，主考人宣佈：

1. 時間已到。請把筆放下，停止作答，合上試題卷，放在桌子上。
 2. 請坐在原位上，保持安靜，在清點試題卷和答卷完畢之前，不要離開考場。
 3. 請再檢查一遍，正確填滿 **NAME**、**IDENTIFICATION NUMBER (School Code + Student Code)** 及 **GRADE** 各欄，否則沒有成績單。
 4. 請把答案卷放在桌子上，等待監考人查閱並收回。
- ※ 現在監考人要分別，(但同時) 收回試題卷及答案卷 (按照發卷順序，直接從考生手中收回，不要傳遞)。
1. Time is up! Please put down your pencils and stop writing. Close the test booklet and leave them on your table.
 2. Please be seated and keep quiet. Do not leave the room until you are told to do so.
 3. Please check **NAME**, **IDENTIFICATION NUMBER (School Code + Student Code)** and **GRADE sections** one more time and make sure they are correct. You will not receive your test results unless you have all correct information.
 4. Please leave your answer sheet on the table and wait for it to be collected.

Now the examiner collects the answer sheets and test booklets (at the same time)

directly from each student. Do not pass the answer sheets or test booklets by students.

十八、監考人清點完畢，確定試題卷和答案卷齊全後，宣佈：

謝謝各位同學的合作，請注意，參加 2017 年 11 月 4 日 College Board SAT Chinese Test 的人，當天一定要帶自己的 CD Player、fresh battery 和 ear phone. ◦

Thank you for your cooperation today. If you are taking the College Board SAT-II Chinese Test on November 4, 2017, please remember to bring your own CD player, batteries, and ear phones with you to the test.

十九、停頓數秒鐘，最後宣佈：

現在開始休息___分鐘。___點___分開始上課，講解試題。

好！現在可以離開教室。

Now take a break for ____ minutes. We will resume our regular class at _____ and I will go over the test you just took. You may leave the classroom now.

考試完成之後，主考人的善後工作：

1. 考試結束後，監考老師收回試題卷及答案卷。
2. 考試完畢，請主（監）考人務必依照以下方式處理答案卷：

- (1) 請再次查閱考生答案卷的 School Code、Student Number (IDENTIFICATION NUMBER)、學生姓名等資料填寫正確，否則成績單無法寄回。
- (2) 請檢查答案卷，若筆畫太輕，請代為塗滿。
- (3) 請將所有答案卷依 IDENTIFICATION NUMBER 先後順序排列整齊，平整放入答案袋中，填妥「答案卷簽收單」，交回校方考試負責人。答案卷不可摺角、不可用迴紋針 (Paper Clips)、訂書針 (Staple)、膠帶 (Scotch Tape) 或 Post it 貼紙等。* 答案卷必須保持平整，否則電腦無法閱卷，學生得不到成績。

3. 如果 20 分鐘之內接著有「試題講解」，則試題卷由主（監）考人保管，待課堂講解結束後，再交給學校考試負責人。請注意，試題講解必須在同一教室內舉行，試題卷、CD 均不可被拿出教室。
4. 在「課堂講解」時，試題卷可發給學生使用，講解老師可以重播 CD。監考人須確保試題卷及 CD，不被抄錄、轉錄或被拿出教室。
5. 監考人填妥「主（監）考人簽收表」(P33) 並簽字，然後，連同所有答案卷、試題卷及 CD 交給校方負責人。
6. 請填寫意見表(P34) email 主辦單位 (本表 doc.檔可自 NCACLS.net 網站下載)。

Theresa Chao 許笑濃 Email : theresachao8@gmail.com

老師須知

一、考試前：

1. 在考試之前 1~2 週，請向校長或負責人領取「2017 年 SAT 中文模擬考試工作人員手冊」做講解前之準備。
2. 考試之前，請老師在班級上講解 SAT 中文測驗樣題及考生成績單及計分方法說明。樣題可上網下載：
<http://sat.collegeboard.com/practice/sat-subject-test-preparation/chinese>。
3. 考試之前，請老師在班級上指導學生正確地填寫 SAT 學生語言背景調查表 (P44-45)。

二、考試當天：

1. 考試前一小時，請向校方領取全美 SAT 中文模擬考試的試題卷及標準答案，先瞭解題目內容，以便講解（聽力部分，請您到考場和考生一起聽）。
2. 考試結束時，監考人必須收回試題卷，並請清點份數。講解前再把試題卷發給在場的每位考生，以便考生一邊看試題卷一邊聽講解。講解結束時，老師須即刻收回所有試題卷，連同老師的一份以及 CD 片，全部點交給校方主辦人。

請注意：

試題卷、CD 片只供考試及講解時使用，禁止外流、複印、轉錄或抄襲。每本試題卷的封面上，印有『THIS TEST BOOK MUST NOT BE TAKEN FROM THE ROOM』。這是 College Board 的 SAT 考試規則，請所有考生及工作人員務必遵守。

3. 提醒學生在參加 College Board 的 SAT 中文測驗時，必須填寫第 3 頁上的「語言背景調查表」。
4. 請老師填寫意見表(P35)，並 email 回主辦單位：theresachao8@gmail.com (本表 doc.檔可自 ncacls.net 網站下載)。

2017 年全美 SAT 中文模擬考試 網上報名表的填表格式

報名網址如下：

https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLScDmTA3DzsS3GfsN0lxFpvCwJOk5VslgWnc7mrL9LCB_5xwQA/viewform

說明：上網後，會看到下面的格式，填妥後按 **Submit**，即完成報名。若有任何問題請詢問報名組，email: hcindyw@gmail.com，電話：714-693-0387 或 661-524-6492 或 714-628-1899 或 949-735-2602。

2017全美SAT中文模擬考試網上報名表

報名截止日期：2017年2月8日(星期三)，以郵戳為憑，逾期恕不受理。

報名費：會員學校 每名\$8；非會員學校每名\$9

※ SAT考試只接受學校團體報名，各校請填寫一份報名表，並開立一張支票。

* Required

School code

※ 不知道School Code者請留白

學校英文名稱 *

學校中文名稱 *

會員學校請註明 *

校長/ 聯絡人中文名字 *

校長/ 聯絡人英文名字 *

Address 郵寄地址 *

※ 地址請勿用P. O. Box

City 城市 *

State 州 *

Zip 郵遞區號 *

會員學校請註明 *

美東中文學校協會
美東南中文學校聯合會
密西根僑教聯誼會
科州中文學校聯合會
達福區中文學校聯誼會
北加州中文學校聯合會
南加州中文學校聯合會
美中中文學校協會
美中西中文學校聯合會
休士頓中文學校聯合會
西北區華文學校聯誼會
夏威夷中文學校聯誼會
佛州中文學校聯合會
大華府中文學校聯誼會
新澤西中文學校協會
非會員學校

連絡電話(Office) *

連絡電話(手機) *

電子信箱: *

考場/教室間數 *

報名人數: *

報名費用: \$8 or \$9 X 考生人數 = \$ (總金額) *

※ \$8 or \$9 X 考生人數 = \$ (總金額) 會員學校每名\$8: 非會員學校每名\$9 若報名費未滿\$35, 以\$35計(最低收費)。

支票號碼 (CK #)

支票日期 (CK Date)

1. 支票抬頭請寫: NCACLS
2. 支票請連同報考學生名單表一起寄到:
NCACLS/ SAT Registration
5082 Wagon Wheel Dr.,
Yorba Linda, CA 92886
3. 報考學生名單表格下載: <https://goo.gl/oF7heG>
4. 詢問電話: 714-628-1899, 714-203-4729, 949-735-2602

Submit

Never submit passwords through Google Forms.



2017 全美 SAT 中文模擬考試
 報考學生名單表

School code

--	--	--	--	--	--

 (不知道 School Code 者可留白)

學校名稱 : (中) : _____ (英) : _____

校長聯絡人 : _____

電話 : _____ Em ail : _____

報名人數 : _____ 報名費(總計) : _____ 支票號碼 : _____

學生名單(Student Code 由學校自定，由 00001 起,請連號)

Student Code	學生姓名 Name		Student Code	學生姓名 Name	
	中文姓名	(英) Type		中文姓名	(英) Type



2017 全美 SAT 中文模擬考試 Page# _____

報考學生名單表 (續頁)

學校名稱 : (中): _____ (英) _____

School Code

--	--	--	--	--

Student Code	學生姓名 Name		Student Code	學生姓名 Name	
	中文姓名	(英) Type		中文姓名	(英) Type

全美中文學校聯合總會
全美 SAT II 中文模擬考試

∞考試資料簽收單∞

(中文學校考試工作主辦人使用)

學校名稱 : _____

負責人 : _____

地址 : _____

電話 : _____

簽收日期 : _____

寄回總會日期: _____

項目	收到份數	寄回總會份數
試題卷		寄回
CD		寄回
工作人員手冊		不用寄回
標準答案		不用寄回

寄件人簽字: _____ 寄件人電話: _____

填寫「考試資料簽收單」，在考試結束三天內(2017年3月8日以前)，
務必將試題卷、CD寄交以下地址：

NCACLS/ R & D T/Chao
18822 Pinto Lane, Santa Ana, CA 92705-2254
電話：(714) 628-1899
theresachao8@gmail.com

※ 若有任何問題請電 (714) 628-1899

2016-2017 SAT 中文模擬考試 答案卷簽收單

請校方在考試完畢後三天之內(2017 年 3 月 8 日以前)，將此單填妥，與學生答案卷 (Scantron Sheets) 及更正後之學校團體報名表，放入總會提供的 Priority 信封中，用 **certified mail** 寄回，以防遺失。

NCACLS / Peiyi Lin 林佩儀 (答案卷回收組)
2512 Lesserman Street, Torrance CA90503

電話：(310) 733-8056 email: lovely@cchus.com

注意事項：

- (1) 請再次查閱 Student ID Number、學生姓名等資料，填寫正確，否則成績單無法寄回。
- (2) 請確定考生答案卷正確塗滿，若筆畫太輕，請代為塗滿。
- (3) 請將所有答案卷依 Student Number 先後順序排列整齊，平整放入答案袋中，請一定要保持答案卷的平整，不要有摺角、不要用迴紋針 (Paper Clips)、不要用訂書針 (Staple)、不要用膠帶 (Scotch Tape)、不要用 Post it 貼紙等，如果電腦無法閱卷，學生將沒有成績，謝謝您的合作。
- (4) 校方千萬不可把學生答案卷 (Scantron Sheets) 混在試題卷中寄回，否則會被銷毀。學生沒有成績，本會不負責。
- (5) 校方應複印一份答案卷以備萬一郵遞失誤。

學校名稱：_____

負責人：_____

地址：_____

電話：_____

寄回總會日期：_____

項目	報名考生人數	寄回總會份數
答案卷		

寄件人簽字：_____ 寄件人電話：_____



考生總名單及資料表(續頁)

學校名稱 : (中) : _____ (英) _____

School Code

--	--	--	--	--

Student Code	學生姓名 Name		Student Code	學生姓名 Name	
	中文姓名	(英) Type		中文姓名	(英) Type

全美中文學校聯合總會
全美 SAT 中文模擬考試

各教室主考人簽收表

主考人姓名:	教室:
--------	-----

※ 請簽收以下資料:

1. 各教室主考人的工作流程
2. 考生名單及 Student ID Number
3. 意見表份數 _____
4. CD 一片
5. 試題卷簽收份數 _____
6. 答案卷簽收份數 _____

※ 考試結束之後：請主考人如數收回 CD、試題卷及答案卷。
並記錄如下資料後，交回學校考試負責人。

試題卷	份
答案紙	份
CD	片

監考人簽字: _____

日期: _____

❧意見表❧

請 e-mail 至 SAT 中文模擬考試總召集人許笑濃 theresachao8@gmail.com

老師姓名 & EMAIL: _____

學校: _____

答案卷樣本

SIDE 1

NAME (Last, First, MI)

SEX

GENERAL PURPOSE INK READ • SCANTRON • ANSWER SHEET
SEE IMPORTANT MARKING INSTRUCTIONS ON SIDE 2

GRADE OR EDUC

BIRTHDATE			IDENTIFICATION NUMBER										SPECIAL CODES					
MO.	DAY	YR.	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P
Jan.																		
Feb.																		03
Mar.																		
Apr.																		
May																		
Jun.																		
JUL																		
Aug.																		
Sep.																		
Oct.																		
Nov.																		
Dec.																		

如果上二年半或三年，請填

11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 100

- 「Special Codes」有 K、L、M、N、O、P 六個空格。
- 現在請你算一算，你在美國或加拿大的中文學校，總共上課多少年？這個年數請你四捨五入填入 K 格和 L 格。如果你上了 10 年，請在 K 格寫 1、在 L 格寫 0。如果你上了二年半（二學年和一學期）就在 K 格寫 0、在 L 格寫 3。請將 M、N、O、P 格留白，不需填任何數字。

本頁是 SAT 模擬考試中的學生語言背景調查（試卷第 86-94）。
請老師提前自行印出並指導學生練習填寫或用 ppt 事先在課堂上講解，
希望能節省考試時間，以免學生在考場中提問。

National Preparation Test for
SAT Subject Test: Chinese with Listening

Student has to answer the following questions before the Test

Please answer the following questions by **filling in the boxes from #86 to #94 on your answer sheet**. The information that you provide is for statistical use only. It will not affect your score on the test.

No.

86. In the US or Canada, how long (in academic years) have you studied Chinese in a weekend Chinese school (meets once per week)? (Choose one answer)
(A) Zero year (B) 1 year or less (C) 1+ to 3 years (D) 3+ to 5 years
(E) More than 5 years
87. In the US or Canada, how long (in academic years) have you studied Chinese in an after-school (meets 2 or more times per week)? (Choose one answer)
(A) Zero year (B) 1 year or less (C) 1+ to 3 years (D) 3+ to 5 years (E) More than 5 years
88. Have you ever taken any Chinese courses in your regular school in the USA? ((Choose one answer)
(A) no (B) 1 year or less (C) 1+ to 2 years (D) 2+ to 3 years (E) More than 3 years
89. How long have you lived in a Chinese speaking countries (mainland China, Hong Kong Taiwan, etc.)? (Choose one answer)
(A) Zero years (B) 1 year or less (C) 1+ to 2 years
(D) 2+ to 3 years (E) More than 3 years
90. What language(s), other than English, is spoken by your household members? (Answer all that apply)
(A) Mandarin Chinese (Han Yu) (B) Chinese dialect- Cantonese (C) Chinese dialect- Taiwanese (D) Chinese dialect - Shanghainese (E) None of the above
91. What form of "Chinese characters" do you study at school **now**? (Choose one answer)
(A) Traditional form only (B) Simplified form only (C) Traditional form mainly (D) Simplified form mainly (E) learning both traditional form and simplified form

92. Which kind of Chinese phonetic symbol have you learned? (Answer all that apply)
- (A) ㄅ ㄆ ㄇ ㄏ (B) Hanyu Pinyin (C) Yale
(D) Other system(s) (E) None
93. Do you know how to type Chinese on a computer? What kind of input system do you use?
(Choose one answer)
- (A) No, I do not know how to type Chinese on a computer. (B) Yes, I use the ㄅ ㄆ ㄇ ㄏ system. (C) Yes, I use the Hanyu Pinyin system. (D) Yes, I use the Stroke5 system. (E) Yes, I use another system.
94. What kind of textbook(s) do you use in your class **now**? (Answer all that apply)
- (A) 全新版華語
(B) 美洲華語
(C) 生活華語
(D) 中文 or 標準中文 or 馬立平教材
(E) None of the above.

When the supervisor tells you to do so, turn the page and begin the Chinese Test with Listening. Use only ovals 1 to 85 to record your answers to the 85 questions in the Chinese Preparation Test with Listening.

GO ON TO THE NEXT PAGE 



全美中文學校聯合總會第二十三屆(2016-2017) 理事/工作人員名單

職 稱	理事會	中文姓名	英文姓名
總會長	理事長	陳安東	Tony Chen
行政副總會長	理事	管士彥	Richard Kuan
祕書副總會長	理事	陳式儀	Shih-Yi Chen
財務副總會長	理事	鄭世芸	Tiffany Ken
前總會長	理事	張正義	Steve Chang
前總會長	理事	謝文玲	Wenling Hsieh Lin
美東中文學校協會(ACS)會長	理事	林宏圖	Charles Lin
北加州中文學校聯合會(ANCCS)會長	理事	鍾瑪莉	Mary Chung
新澤西中文學校協會(ANJCS)會長	理事	任珮冬	Peter Jen
夏威夷中文學校聯誼會(ASAH)會長	理事	胡 菲	Sophia Hu
休斯頓中文學校聯誼會(HCSA)會長	理事	程清鈺	Jean Ma
密西根僑教聯誼會(MCEA)會長	理事	吳宣萱	Shari Wu
美中中文學校協會(MCLSA)會長	理事	石鴻珍	Rosa Yeh
西北區華文學校聯誼會(NACLS)會長	理事	李雅慧	Vicki Liao
南加州中文學校聯合會(SCCCS)會長	理事	李梅如	Meiju Lee
佛州中文學校聯誼會(TACS-FL)會長	理事	劉翠英	Tsuey Ing Lavender
大華府中文學校聯誼會(WMACS)會長	理事	楊賢俊	Kevin Yang

委員會及工作小組

單位名稱	職 稱	中文姓名	英文姓名
提名委員會	主任委員	張正義	Steve Chang
長程規劃委員會	主任委員	程萌生	Meng-Sheng Cheng
教育研究發展委員會	主任委員	許笑濃	Theresa Chao
學術研討會委員會	主任委員	龐寶生	Frank Parng
公關委員會	主任委員	毛小苓	Hsiao-ling Mao Chin
募款委員會	主任委員	葉雲河	Peter Yun-Ho Yeh
資訊工作小組	召集人	邱美智	Peggy Chiu
會刊工作小組	召集人	楊乃莊	Nai-Chuang Yang
章程工作小組	召集人	毛小苓	Hsiao-ling Mao Chin

全美 SAT 中文模擬考試 (2017)

National Preparation Test for:
SAT II Subject Test in Chinese with Listening

試題回收注意事項

1. 答案卷(Scantron Sheet): 答案卷需依 **Student Number** 順序排列，並附上「答案卷簽收單」及「考生總名單及資料表」(P32)，寄回答案回收組。

NCACLS / Peiyi Lin
2512 Lesserman Street, Torrance, CA 90503
電話：(310) 733-8056 email: lolvely@cchsu.com

2. 試題卷、CD 片、「考試資料簽收單」：寄回試題回收組。

NCACLS / Theresa Chao
18822 Pinto Lane, Santa Ana, CA 92705-2254
電話：(714) 628-1899
theresachao8@gmail.com

3. 意見表：請 email 給總召集人/策劃組：

NCACLS / Theresa Chao
Email: theresachao8@gmail.com

From: 全美中文學校聯合總會
教育研究發展委員會
18822 Pinto Lane
Santa Ana, CA92705-2254
www.ncacls.net



To:



2017 全美 SAT 中文模擬考試

全美中文學校聯合總會

教育研究發展委員會主辦

協辦單位

美東中文學校協會	美東南中文學校聯合會
密西根僑教聯誼會	美中中文學校協會
美中西區中文學校聯合會	科州中文學校聯合會
西北區華文學校聯誼會	北加州中文學校聯合會
南加州中文學校聯合會	達福區中文學校聯誼會
休斯頓中文學校聯誼會	夏威夷中文學校聯誼會
大華府中文學校聯誼會	佛州中文學校聯合會
新澤西中文學校協會	